

и. Кутайгороду Липовского уезда Киевской губернии

Кутайгородский раввинат.

Книга
Кутайгородский раввинат. Книга №
Кутайгородский Еврейский Раввинат

Книга записей о родившихся в браке
бракосочетавшихся и умерших

~~Ф-706~~
оп
ед

Департамент ГОСУДАРСТВЕННЫХ АРХИВОВ	
№	Д-904
Оп.	29
Кл. кр.	100

Наратис 16 января 1838 года

Закончена 14 ноября 1838 года

на "М" листах

X

Книга

Дети записки Поддубинского Ездеева по М. Куман
городу на 1838^ю Году.

Человек 1^й Поддубинского

Списокъ сподобившихся

<p>Имя</p> <p>Место</p>	<p>Кто содер- жалъ софисъ обрзаши.</p>	<p>руко и Мѣс, по имени и софисъ зани.</p>	<p>спущъ Египетъ внхисъ ехисъ</p>	<p>Томъ Соукинъ</p>	<p>Соснобисъ омиа виона омиа и Мамеши.</p>	<p>Кто поданъ и хесе еми и хисъ гано и хисъ.</p>
1.	<p>Труннъ обрзаши и содержалъ софисъ Зоровихи Мисаннъ соетъ ериванъ.</p>	<p>Поданъ пенсартъ 16^о Труннъ обрзаши пенсартъ 20^о</p>	<p>Поданъ увана 2^о Труннъ обрзаши не 9^о</p>	<p>Въ М. Куманъгородъ</p>	<p>Куманъгородехи Мисаннъ Ахка Хамновъ Ахка ханъ, Мена его Тентъ Мюджова дортъ.</p>	<p>Поданъ Мхадъ и хисъ еми дано и хисъ дортъ.</p>
2.	<p>Труннъ обрзаши и содержалъ софисъ Зоровихи Мисаннъ и хисъ ериванъ.</p>	<p>Поданъ пенсартъ 18^о Труннъ обрзаши пенсартъ 25^о</p>	<p>Поданъ увана 4^о Труннъ обрзаши не 11^о</p>	<p>Въ М. Куманъгородъ</p>	<p>Куманъгородехи Мисаннъ Ахка Тентъ еми хисовъ Мена его Деметъ спрета дортъ</p>	<p>Поданъ Мхадъ и хисъ еми дано и хисъ ериванъ.</p>
1.	<p>— — — — —</p>	<p>Поданъ пенсартъ 25^о</p>	<p>Поданъ увана 11^о</p>	<p>Въ М. Куманъгородъ</p>	<p>Куманъгородехи Мисаннъ Ханъ и хисъ Мюджова Патрехи, Мена его Тентъ Мисовъ дортъ.</p>	<p>Поданъ Мхадъ и хисъ дано и хисъ и хисъ.</p>
2.	<p>— — — — —</p>	<p>Поданъ пенсартъ 25^о</p>	<p>Поданъ увана 11^о</p>	<p>Въ М. Куманъгородъ</p>	<p>Куманъгородехи Мисаннъ Деметъ и хисъ Мисовъ Мисаннъ, Мена его</p>	<p>Поданъ Мхадъ и хисъ дано и хисъ и хисъ.</p>
2.	<p>— — — — —</p>	<p>Поданъ спрета 3^о</p>	<p>Поданъ увана 20^о</p>	<p>Въ М. Куманъгородъ</p>	<p>Куманъгородехи Мисаннъ Мисовъ Полсартъ портманъ Мена его Пенсартъ и хисъ дортъ.</p>	<p>Поданъ Мхадъ и хисъ дано и хисъ и хисъ.</p>
3.	<p>Труннъ обрзаши и содержалъ софисъ Зоровихи Мисаннъ и хисъ ериванъ.</p>	<p>Поданъ спрета 14^о Труннъ обрзаши спрета 21^о</p>	<p>Поданъ и хисъ 1^о Труннъ обрзаши не 8^о</p>	<p>Въ М. Куманъгородъ</p>	<p>Куманъгородехи Мисаннъ соетъ и хисъ Мисовъ и хисъ Мисовъ и хисъ Мисовъ и хисъ Мисовъ</p>	<p>Поданъ Мхадъ и хисъ еми дано и хисъ ериванъ.</p>

מספר	שנה	שם המנהל / המנהל	חשבון ויקי חשבון		שם המנהל / המנהל	שם המנהל / המנהל
			יחידות	אגרות		
1.	שנת ה'תש"א	המנהל והמנהל	1000	25	שם המנהל / המנהל	שם המנהל / המנהל
2.	שנת ה'תש"ב	המנהל והמנהל	180	25	שם המנהל / המנהל	שם המנהל / המנהל
1.	...	...	...	...	שם המנהל / המנהל	שם המנהל / המנהל
2.	...	...	...	...	שם המנהל / המנהל	שם המנהל / המנהל
3.	...	...	...	...	שם המנהל / המנהל	שם המנהל / המנהל
3.	שנת ה'תש"ג	המנהל והמנהל	140	25	שם המנהל / המנהל	שם המנהל / המנהל

Handwritten notes in a different script, likely Arabic or Persian, running vertically down the left margin of the page.

מלך המלך משה

סדר	מדינה	שם המלך	מדינת המלך		שם המלך	שם המלך
			מדינת המלך	מדינת המלך		
4.	4.	מדינת המלך	מדינת המלך	מדינת המלך	מדינת המלך	מדינת המלך
4.	4.	מדינת המלך	מדינת המלך	מדינת המלך	מדינת המלך	מדינת המלך
5.	5.	מדינת המלך	מדינת המלך	מדינת המלך	מדינת המלך	מדינת המלך
5.	5.	מדינת המלך	מדינת המלך	מדינת המלך	מדינת המלך	מדינת המלך
6.	6.	מדינת המלך	מדינת המלך	מדינת המלך	מדינת המלך	מדינת המלך
7.	7.	מדינת המלך	מדינת המלך	מדינת המלך	מדינת המלך	מדינת המלך

Handwritten text in a foreign script, likely Latin or Greek, visible in the left margin of the page.

№	Кто совершил обязанность	Кому и за что	Сумма денег	Сроки	Содержание обязанности
5	" " " " " " " "	Податки Марту 10 ¹⁰	Податки Марту 27 ¹⁰	Ежегодно	Китайскому Монаху Манате рукий, и Сирю Абрамову Дору.
6	Китайскому Монаху Манате Дору	Податки Марту 10 ¹⁰ и Апрелю 17 ¹⁰	Податки Марту 27 ¹⁰ и Апрелю 5 ¹⁰	Ежегодно	Китайскому Монаху Манате Дору
7	Китайскому Монаху Манате Дору	Податки Марту 30 ¹⁰ и Апрелю 6 ¹⁰	Податки Марту 18 ¹⁰ и Апрелю 25 ¹⁰	Ежегодно	Китайскому Монаху Манате Дору
8	Китайскому Монаху Манате Дору	Податки Марту 6 ¹⁰ и Апрелю 19 ¹⁰	Податки Марту 25 ¹⁰ и Апрелю 16 ¹⁰	Ежегодно	Китайскому Монаху Манате Дору
9	" " " " " " " "	Податки Марту 8 ¹⁰	Податки Марту 27 ¹⁰	Ежегодно	Китайскому Монаху Манате Дору

38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50

תורת המסחר

מספר	שנה	מדינה	מדינה	מדינה	מדינה	מדינה
1.	1750	הולנד	הולנד	הולנד	הולנד	הולנד
2.	1751	הולנד	הולנד	הולנד	הולנד	הולנד
3.	1752	הולנד	הולנד	הולנד	הולנד	הולנד
4.	1753	הולנד	הולנד	הולנד	הולנד	הולנד
5.	1754	הולנד	הולנד	הולנד	הולנד	הולנד
6.	1755	הולנד	הולנד	הולנד	הולנד	הולנד
7.	1756	הולנד	הולנד	הולנד	הולנד	הולנד

Handwritten text in a cursive script, likely a ledger or account book, with entries corresponding to the table on the right. The text is written on the left page of the open book.

№	Кто совершил	вместе с	и кто	Сослуживцы	Кто подарил
Имена. Имена.	Кто совершил объявил обрзаанье	вместе с	и кто	Сослуживцы и Мамзур	Кто подарил и как он
10.	" " " "	Подписчик Семин	Подписчик Семин	Морозовский Ивановский Ивановский Ивановский Ивановский	Подписчик Ивановский
9.	Ивановский и совершил обрзаанье Ивановский Ивановский	Подписчик Ивановский	Подписчик Ивановский	Ивановский Ивановский Ивановский	Подписчик Ивановский
10.	Ивановский и совершил обрзаанье Ивановский	Подписчик Ивановский	Подписчик Ивановский	Ивановский Ивановский Ивановский	Подписчик Ивановский
11.	Ивановский и совершил обрзаанье Ивановский	Подписчик Ивановский	Подписчик Ивановский	Ивановский Ивановский Ивановский	Подписчик Ивановский
11.	" " " "	Подписчик Ивановский	Подписчик Ивановский	Ивановский Ивановский Ивановский	Подписчик Ивановский

№	Имена	Имена
10.	" "	" "
9.	Ивановский	Ивановский
10.	Ивановский	Ивановский
11.	Ивановский	Ивановский
11.	" "	" "

הערות על השולחן

יום	מקום	שם המוסד	מספר המיטות		הערות	הערות נוספות
			היום	הערות		
10.	---	המכון למחקר	25	מבנה	מספר המיטות	הערות על המיטות
9.	---	המכון למחקר	15	מבנה	מספר המיטות	הערות על המיטות
10.	---	המכון למחקר	18	מבנה	מספר המיטות	הערות על המיטות
11.	---	המכון למחקר	19	מבנה	מספר המיטות	הערות על המיטות
11.	---	המכון למחקר	20	מבנה	מספר המיטות	הערות על המיטות

№	Кто совершил обязанности	Число и мес. под- визанія		Демоноіе ануса и имена ануса и Матери.	Кто подвизан и наше имя и въ дано иида.
		вручѣ ануса	Еврей скіи.		
12.	Григорій обрѣзаніе и совершилъ обрѣзаніе Дозовеніи Мр.уса и мнѣ сое стивакъ.	Подвизанъ апрѣлѣ 28 ^{го} вручѣ обрѣзаніе ноябрѣ 3 ^{го}	Подвизанъ и мѣсяца 20 ^{го} вручѣ обрѣзаніе 27 ^{го}	Литовсканъ Гр.г.а отпорниченіи Мр.уса и мнѣ Мр.уса стива и мнѣ, стивакъ и мнѣ Давидъ	Подвизанъ Мр.а и мнѣ ко мнѣ дано и мнѣ Абраамъ 10 ^{го} и мнѣ.
13.	Григорій обрѣзаніе и совершилъ обрѣзаніе Дозовеніи Мр.уса и мнѣ сое стивакъ.	Подвизанъ апрѣлѣ 28 ^{го} вручѣ обрѣзаніе ноябрѣ 27 ^{го}	Подвизанъ и мѣсяца 21 ^{го} вручѣ обрѣзаніе 28 ^{го}	Трунениканъ Гр.г.а Трановеніи Мр.уса и мнѣ сое стивакъ и мнѣ стивакъ и мнѣ Мр.а стива и мнѣ	Подвизанъ Мр.а и мнѣ ко мнѣ дано и мнѣ Гр.г.а стива и мнѣ.
14.	Григорій обрѣзаніе и совершилъ обрѣзаніе Дозовеніи Мр.уса и мнѣ сое стивакъ.	Подвизанъ ноябрѣ 15 ^{го} вручѣ обрѣзаніе ноябрѣ 22 ^{го}	Подвизанъ и мѣсяца 10 ^{го} вручѣ обрѣзаніе 17 ^{го}	Курмангородскіи Мр.усаніи Гр.г.а и мнѣ стивакъ и мнѣ стивакъ и мнѣ стивакъ и мнѣ стивакъ	Подвизанъ Мр.а и мнѣ ко мнѣ дано и мнѣ стивакъ и мнѣ стивакъ
15.	Григорій обрѣзаніе и совершилъ обрѣзаніе Дозовеніи Мр.уса и мнѣ сое стивакъ.	Подвизанъ декабрѣ 2 ^{го} вручѣ обрѣзаніе декабрѣ 9 ^{го}	Подвизанъ и мѣсяца 27 ^{го} вручѣ обрѣзаніе и мнѣ 4 ^{го}	Давиленіи Мр. и мнѣ стивакъ и мнѣ стивакъ и мнѣ стивакъ и мнѣ стивакъ	Подвизанъ Мр. и мнѣ ко мнѣ дано и мнѣ стивакъ и мнѣ стивакъ
12.	.. ..	Подвизанъ декабрѣ 21 ^{го}	Подвизанъ и мѣсяца 16 ^{го}	Курмангородскіи Мр.усаніи стивакъ и мнѣ стивакъ и мнѣ стивакъ и мнѣ стивакъ	Подвизанъ Мр. и мнѣ ко мнѣ дано и мнѣ стивакъ и мнѣ стивакъ
16.	Григорій обрѣзаніе и совершилъ обрѣзаніе Дозовеніи Мр.уса и мнѣ сое стивакъ.	Подвизанъ декабрѣ 29 ^{го} и мнѣ	Подвизанъ и мѣсяца 17 ^{го}	Шаргородскіи Мр. и мнѣ стивакъ и мнѣ стивакъ и мнѣ стивакъ и мнѣ стивакъ	Подвизанъ Мр. и мнѣ ко мнѣ дано и мнѣ стивакъ и мнѣ стивакъ

Всѣ Мр.усаніи стивакъ. Де Мр.усаніи стивакъ. Де Мр.усаніи стивакъ. Де Мр.усаніи стивакъ.

12.	12.
13.	13.
14.	14.
15.	15.
12.	12.
16.	16.

מכתב ושלח מקובצים

מס' ה' קט"ו	מס' ה' קט"ו	מכתב ושלח מקובצים	מכתב ושלח מקובצים		מכתב ושלח מקובצים	מכתב ושלח מקובצים
			מכתב ושלח מקובצים	מכתב ושלח מקובצים		
12.	12.	המכתב והמכתב והמכתב	מכתב ושלח מקובצים	מכתב ושלח מקובצים	מכתב ושלח מקובצים	מכתב ושלח מקובצים
13.	13.	המכתב והמכתב והמכתב	מכתב ושלח מקובצים	מכתב ושלח מקובצים	מכתב ושלח מקובצים	מכתב ושלח מקובצים
14.	14.	המכתב והמכתב והמכתב	מכתב ושלח מקובצים	מכתב ושלח מקובצים	מכתב ושלח מקובצים	מכתב ושלח מקובצים
15.	15.	המכתב והמכתב והמכתב	מכתב ושלח מקובצים	מכתב ושלח מקובצים	מכתב ושלח מקובצים	מכתב ושלח מקובצים
12.	12.	המכתב והמכתב והמכתב	מכתב ושלח מקובצים	מכתב ושלח מקובצים	מכתב ושלח מקובצים	מכתב ושלח מקובצים
16.	16.	המכתב והמכתב והמכתב	מכתב ושלח מקובצים	מכתב ושלח מקובצים	מכתב ושלח מקובצים	מכתב ושלח מקובצים

Handwritten text in a foreign script, likely Latin or Greek, visible on the left edge of the page.

часть II. Образование

№	Анна.		Город и Мест.	Список городов.	Описание	История
	Имя	Имя				
1.	16.	18.	Земельный Мест.	Список	Описание	История
			Земельный Мест.	Список	Описание	История
1.	16.	18.	Земельный Мест.	Список	Описание	История
2.	16.	18.	Земельный Мест.	Список	Описание	История

Список	
16.	18.

1.	16.	18.
----	-----	-----

2.	16.	18.
----	-----	-----

מלך שלט על ישראל

סדר העל		מדינת ישראל	יום ומועד התורה	כתיבת המשנה והתוספת	מדינת ישראל
החלק	העמוד				
1.	16. 18	מדינת ישראל מדינת ישראל מדינת ישראל מדינת ישראל מדינת ישראל	מדינת ישראל מדינת ישראל	מדינת ישראל מדינת ישראל מדינת ישראל מדינת ישראל מדינת ישראל	מדינת ישראל מדינת ישראל מדינת ישראל מדינת ישראל מדינת ישראל
2.	16. 18	מדינת ישראל מדינת ישראל מדינת ישראל מדינת ישראל מדינת ישראל	מדינת ישראל מדינת ישראל	מדינת ישראל מדינת ישראל מדינת ישראל מדינת ישראל מדינת ישראל	מדינת ישראל מדינת ישראל מדינת ישראל מדינת ישראל מדינת ישראל

№	Время		Место совершения брака и Мест		Свадебное анкету или запись и о бракосочетавшихся	Кто именно с крестом венчается со Франк, так иже имена и сословия
	16.	18.	Августа	Дня	вотчинный с Франк и свидетелем и опись.	Родственников.
3.	16.	18.	Августа 24.	Дня 15.	Запись зовимой Кейбдеурай сеей Дамнаи Мюленов Шенк на 320 Злотых, Завидомством в ванах Зосверимур Мюшампномур Юссур отивакомур и Китай гудеимур шхоникомур Беркомур абрамовичемур Кунмуровичемур.	Китай гудеимур Мюшампмур Мошх Юссуров Муромур от отивисем Мур-Ев Китай гудеимур Мюшампмур Анмуров Мурочеру.
4.	16.	18.	августа 24.	Дня 15.	Запись зовимой Кейбдеурай сеей Дамнаи Мюленов Шенк на 320 Злотых, Завидомством в ванах Дамебским Муршампмур Кеишмур Стваркомур, и Мошного шхоникомур.	Китай гудеимур Мюшампмур Кеишмур Стваркомур, от отивисем Мурочеру Муршампмур Муршампмур Кеишмур Мурочеру.

3. 16.

4. 16.

כ"ה	כ"ב	מדינות וסדרה	חוליות התורה		כמוסדי המושגים הקבוציים והפוליטיים החדשים והשינויים שבהם	מידי הנהגת הממשלה והפרדת הממשלה מן העם
			יום	לילה		
3	16. 18.	מסדר העבודה גאוניות מטעמים ניסיונות החברות זוהר הלב מילואים	אנונימיות 24.	אילו 15.	כמוסדי המושגים הקבוציים והפוליטיים החדשים והשינויים שבהם מס' 320 העבודה והחברות גאוניות ומטעמים ניסיונות מילואים וזוהר הלב למשל חוזה הלב בזוהר הלב מילואים	מידי הנהגת הממשלה והפרדת הממשלה מן העם מילואים ניסיונות מילואים ניסיונות מילואים מילואים
4	16. 18.	מסדר העבודה ניסיונות החברות זוהר הלב מילואים	אנונימיות 24.	אילו 15.	כמוסדי המושגים הקבוציים והפוליטיים החדשים והשינויים שבהם מס' 320 העבודה והחברות גאוניות ומטעמים ניסיונות מילואים וזוהר הלב למשל חוזה הלב בזוהר הלב מילואים	מידי הנהגת הממשלה והפרדת הממשלה מן העם מילואים ניסיונות מילואים ניסיונות מילואים מילואים

Ваше пр. адр. Морозовых.

№	Том Численности и погребень.	Число и Мѣс		Число Численности	Том Численности
		Кресты Ямки.	Ерси- еки.		
1.	Численности и погребень Бенъ въ М. китайской гора.	июль	12.	1.	Численности отъ Тугейки Болоты.
2.	Численности и погребень Бенъ въ М. китай- ской гора.	сентябрь	15.	1.	Численности отъ игольни- ковъ.
1.	Численности и погребень Бенъ въ М. ки- тайской гора.	октябрь	12.	1.	Численности отъ Тугей- кикой Болоты.
2.	Численности и погребень Бенъ въ М. ки- тайской гора.	ноябрь	14.	1.	Численности отъ Тугей- кикой Болоты.

1001
1002
1003

1.

2.

1.

2.

китайской гора
Морская гора
Ямки Луньбака
Сынъ Боро.

китайской гора
Морская гора
Ямки-Луньбака
Сынъ Боро.

китайской гора
Морская гора
Ямки-Луньбака
Сынъ Боро.

китайской гора
Морская гора
Ямки-Луньбака
Сынъ Боро.

מספר	החלוקה		שם המורה	שם המורה
	מספר המורה	שם המורה		
1.	1	מורה	מורה	מורה
2.	2	מורה	מורה	מורה
1.	-	מורה	מורה	מורה
2.	-	מורה	מורה	מורה

הנה המורה
הנה המורה
הנה המורה

הנה המורה
הנה המורה
הנה המורה

הנה המורה
הנה המורה
הנה המורה

הנה המורה
הנה המורה
הנה המורה

הנה המורה
הנה המורה
הנה המורה

Винювати

Справу перевірено

Під час		Під час	
видачі	повернення	видачі	повернення
підпис, дата	підпис, дата	підпис, дата	підпис, дата

Відмітки лабораторії

Ремонт	Оправа	Мікрофільмування
(Дата) (Підпис)	(Дата) (Підпис)	06.01.2017 р. <i>OCYB</i> <i>[Signature]</i> (Дата) (Підпис)